

SUSITARIMAS

Nr. 8-163

Sudarytas 2020 m. rugpjūčio 25 d. Varšuvoje tarp:

Valstybės išdo – Centrinio antikorupcijos biuro vadovo, veikiančio padedant Centriniam antikorupcijos biurui, Ujazdowskie al. 9, 00-583 Varšuva, NIP numeris 701-00-25-324, REGON numeris 140610454, atstovaujamo **Andrzej Stróżny** – Centrinio antikorupcijos biuro vadovo, toliau vadinamo **Licenciaru** arba **CBA**,

ir

Lietuvos Respublikos specialiųjų tyrimų tarnybos, A. Jakšto g. 6, 01105 Vilnius, atstovaujamos **Žydrūno Bartkaus** – Specialiųjų tyrimų tarnybos direktoriaus, duomenys saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188659948, IBAN LT 77 7044 0600 0152 8111, toliau vadinamos **Licenciatu** arba **STT**, toliau vadinamų **Šalimis**,

siekdamos įgyvendinti 2015 m. kovo 25 d. Varšuvoje sudaryto Bendradarbiavimo susitarimo tarp Lietuvos Respublikos specialiųjų tyrimų tarnybos direktoriaus ir Lenkijos Respublikos Centrinio antikorupcijos biuro vadovo 2 straipsnio 1 dalies c punktą ir 3 straipsnio 1 dalies c punktą, Šalys sudaro tokio turinio Susitarimą:

1 straipsnis

Licenciaro pareiškimas ir garantija

Licenciaras pareiškia ir garantuoja, kad jis turi visas 1994 m. vasario 4 d. Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo 50 ir 74 straipsniuose numatytas autorių teises Susitarime nurodytose srityse į programinę įrangą e-mokymosi platformos (toliau – Virtuali platforma) aktyvavimui.

2 straipsnis

Licencijos suteikimas ir jos apimtis

1. Licenciaras suteikia Licenciatui neribotą ir nemokamą Licenciją, leidžiančią naudotis Virtualios platformos kopija Lietuvos Respublikos teritorijoje esančiuose serveriuose.
2. Suteikiama šios apimties Licencija:
 - 1) įrašyti ir atkurti Virtualią platformą – daryti Virtualios platformos kopijas bet kokiais būdais, įskaitant spausdinimą, reprografiją, magnetinį įrašymą ir skaitmeninę techniką;
 - 2) Viešai demonstruoti, pateikti, transliuoti ir perduoti, taip pat padaryti Virtualios platformos kopiją viešai prieinamą tokiu būdu, kad kiekvienas galėtų ją pasiekti pasirinktoje vietoje ir pasirinktu metu, įskaitant Virtualios platformos kopijos įrašymą į kompiuterio atmintį, daugialypės terpės tinklus ir leidybą internete;
 - 3) nuolat ar laikinai, visiškai ar iš dalies, bet kokiomis priemonėmis ar bet kokiomis formomis dauginti Virtualios platformos kopijas;
 - 4) versti, pritaikyti, modifikuoti ar daryti bet kokius kitus Virtualios platformos kopijos pakeitimus, išsaugant pakeitimus atlikusio asmens teises;
 - 5) naudoti Virtualios platformos kopiją Licenciatu veikloje;
 - 6) nemokamai naudotis Virtualios platformos kopija.
3. Licenciatas naudojami Virtualios platformos kopija savo veikloje išskirtinai lavinimo, mokymo ir švietimo tikslais.
4. Licenciatui neleidžiama naudoti Virtualios platformos kopijos komerciniais tikslais.

5. Licenciatas penkerius metus nuo platformos, sukurtos pagal Virtualios platformos kopiją, aktyvavimo dienos teikia internetinius mokymus savo internetiniame puslapyje bei skelbia, kad platforma buvo sukurta remiantis Lenkijos Respublikos centrinio antikorupcijos biuro sprendimu.

6. Licenciatas turi teisę keisti platformos turinį tik tam, kad pritaikytų jį Licencianto poreikiams, susijusiems su antikorupciniu turiniu, ir tik tam, kad pritaikytų jį prie Licencianto teisinio statuso.

7. Licenciatas turi teisę naudoti pateiktą Virtualios platformos kopijos versiją. Licenciatas neturi teisės reikalauti iš Licenciaro jokių programinės įrangos atnaujinimų, patobulinimų ir modifikacijų.

3 straipsnis

Duomenų laikmena

1. Licenciaras per 7 dienas nuo šio Susitarimo pasirašymo dienos pateikia Licenciatui Virtualios platformos kopiją ir visas su ja susijusias nuosavybės teises.
2. Duomenų laikmena su Virtualiosios platformos kopija yra Licencianto nuosavybė.

4 straipsnis

Gretutinės teisės

1. Licenciatas ar jo vardu veikiantys tretieji asmenys turi teisę keisti, pertvarkyti, atnaujinti, papildyti ar kitaip modifikuoti Virtualios platformos kopiją (toliau – Virtualios platformos kopijos tobulinimas) Licenciatui priklauso visos teisės, įskaitant autorių teises, susijusias su Licencianto atliktais Virtualios platformos kopijos tobulinimo rezultatais.
2. Licenciaras sutinka naudoti Virtualios platformos kopijos tobulinimo rezultatus ir valdyti teises į Licencianto ar jo vardu veikiančių trečiųjų asmenų atliktus Virtualios platformos kopijos pakeitimus pagal šio Susitarimo 2 straipsnį.
3. Licenciaras suteikia Licenciatui leidimą naudoti gretutines teises, susijusias su Licencianto ar jo vardu atliktais Virtualios platformos kopijos tobulinimo darbais, taip pat perduoda Licenciatui išimtinę teisę suteikti leidimą naudotis gretutinėmis teisėmis visose šio Susitarimo 2 straipsnio apibrėžtose naudojimo srityse.

5 straipsnis

Trečiųjų asmenų teisės

1. Licenciaras pareiškia, kad suteikęs licenciją, Virtualios platformos kopijos naudojimas nepažeis trečiųjų asmenų intelektinės nuosavybės teisių, jis nėra ribojamas trečiųjų asmenų teisių, kurios leistų Licenciatui naudoti techninių sprendimų, programinės įrangos pagal šį Susitarimą.
2. Licenciatas įsipareigoja naudotis Virtualios platformos kopija pagal šio Susitarimo nuostatas ir jame apibrėžta apimtimi. Jei Virtualios platformos kopijos naudojimas prieštarauja susitarimo nuostatoms, turinčioms įtakos trečiųjų šalių teisėms, Licenciatas įsipareigoja atlyginti žalą, įskaitant visų išlaidų padengimą, taip pat teisinių paslaugų išlaidų, kurias gali patirti Licenciaras arba už kurias Licenciaras gali būti laikomas atsakingas, arba už kurias jis gali būti atsakingas, gavus šaukimą, ieškinį arba iškeliant bylą prieš Licenciarą, ar susijusių su bet kokiais procesiniais veiksmais po to, kai Licenciatas duoda melagingus parodymus apie intelektinės nuosavybės teises.
3. Licenciaras neatsako už jokią žalą dėl naudojimosi Virtualios platformos kopija ar nesugebėjimo ja naudotis. Licenciaras negarantuoja, kad Virtualios platformos kopija visiškai įgyvendins Licencianto reikalavimus. Licenciaras neatsako už trečiųjų asmenų pretenzijas, susijusias su Virtualios platformos kopijos naudojimu ir nesusijusias su autorių teisėmis.

6 straipsnis Susitarimo nutraukimas

1. Bet kuri šalis gali nutraukti šį Susitarimą pranešusi apie tai prieš tris mėnesius, nutraukimui įsigaliojant mėnesio pabaigoje.
2. Licenciaras gali atšaukti sutikimą valdyti ir naudoti Virtualios platformos kopiją, jei jos pagrindu parengta internetinė platforma nebus paleista ir apie ją nebus paskelbta per 5 metus nuo jos suteikimo.

7 straipsnis Sublicencijavimo draudimas

Licenciatas neturi teisės įgalioti kito subjekto naudotis Virtualios platformos kopija pagal gautą licenciją (sublicencijavimas draudžiamas), neturi teisės parduoti, išnuomoti, skolinti, suteikti ar padaryti prieinamą naudotis tretiesiems asmenims kitokiu būdu, kuris nėra aiškiai nurodytas šiame Susitarime.

8 straipsnis Baigiamosios nuostatos

1. Šiame Susitarime nereglamentuotiems santykiams taikoma Lenkijos teisė, t. y. Civilinis kodeksas ir Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymas.
2. Bet kokie šio Susitarimo pakeitimai daromi raštu kaip Susitarimo priedas, kitu atveju laikomi negaliojančiais.
3. Susitarimas sudaromas trimis egzemplioriais lietuvių, lenkų ir anglų kalbomis, visi tekstai yra vienodai autentiški. Kilus ginčui, pirmenybė teikiama šio Susitarimo versijai anglų kalba.

Szef
Centralnego Biura Antykorupcyjnego

Andrzej Stróżny

Licenciaras

Lietuvos Respublikos
specialiųjų tyrimų tarnybos
direktorius
Žydrūnas Bartkus

Licenciatas

AGREEMENT

No 8-163

Concluded on 25 september 2020 in Warsaw between:

The Treasury – Head of the Anti-Corruption Bureau, acting with assistance of the office of the Central Anti-Corruption Bureau, Al. Ujazdowskie 9, 00-583 Warsaw, tax identification number (NIP) 701-00-25-324, national business registry number (REGON) 140610454, represented by **Andrzej Stróžny – the Head of the Central Anti-Corruption Bureau**, hereinafter referred to as “**Licensor**” or “**the CBA**”

and

the Special Investigation Service of the Republic of Lithuania, Vilnius, A. Jakšto g. 6, 01105, represented by **Žydrūnas Bartkus – the Director of the Special Investigation Service**, specific registry number: 188659948, IBAN number: LT777044060001528111, hereinafter referred to as “**Licencee**” or “**STT**”,

hereinafter jointly referred to as “**the Parties**”,

in order to implement Article 2.1 (c) and Article 3.1 (c) of the Memorandum of Understanding between the Director of the Special Investigation Service of the Republic of Lithuania and the Head of the Central Anti-Corruption Bureau of the Republic of Poland concluded on 25 March 2015 in Warsaw, the Parties agree as follows:

Article 1

Warranties and Representations of the Licensor

Licensor hereby represents and warrants that is the owner of intellectual property rights to the software for activation online training platform, hereinafter referred to as “**the Virtual Machine**”, as defined in articles 50 and 74 of the Act on Copyright and Related Rights of 4 February 1994 in the fields of exploitation as specified in the Agreement.

Article 2

Granting the licence and the scope of the licence

1. Licensor shall grant the Licencee an unrestricted in time and royalty-free licence for using a copy of the Virtual Machine on the servers located in the territory of Lithuania.
2. The grant of the licence covers the following fields of exploitation :
 - 1) in scope of recording and multiplying the Virtual Machine – generating copies of the Virtual Machine with any method, including printing, reprography, magnetic recording, and digital recording,
 - 2) public display, rendering, broadcasting and transmitting as well as making the copy of the Virtual Machine accessible in a way enabling everybody to have access to the Machine at any convenient place and time, entering the copy of the Virtual Machine into computer’s memory, multimedia networks, and publishing in internet,
 - 3) permanent or temporary multiplication of the Virtual Machine copies, as a whole or in part, with any means or method,
 - 4) translation, adjustment, change of structure or any other changes made in the Virtual Machine copy with preservation of rights of the changes author,
 - 5) using the Virtual Machine copy in the Licencee activity,
 - 6) free use of the Virtual Machine copy.

3. Licencee shall use the copy of the Virtual Machine only for educational, didactic, and teaching purposes within the scope of its activity.
4. Licencee shall not use the copy of the Virtual Machine for commercial purposes.
5. Licencee shall present the online training on its website on a platform activated under the copy of the Virtual Machine for 5 years since the activation and shall label it with information about the platform created based on the solution delivered by the Central Anti-Corruption Bureau of the Republic of Poland.
6. Licencee shall have right to modify the platform content solely in order to adjust it to Licencee's needs in scope of anti-corruption and only to adapt it to the legal situation of Licencee.
7. Licencee shall have the right to use the delivered version of the copy of the Virtual Machine. Licencee is not entitled to demand any update, improvements, and modifications of the software from the Licensor.

Article 3 Data Carrier

1. Licensor shall deliver the copy of the Virtual Machine and all property rights connected with this within 7 days from the day of signing this Agreement.
2. The Data Carrier with the copy of the Virtual Machine shall be Licencee's property.

Article 4 Related Rights

1. Licencee and the third parties acting as its agents shall have right to make modifications, alterations, updates, additions, and other modifications of the copy of the Virtual Machine, hereinafter called "The Virtual Machine Copy Development". Any rights including the proprietary rights to the Virtual Machine Copy Development made by Licencee shall belong to Licencee.
2. Licensor agrees to use the Virtual Machine Copy Development and to exercise rights connected with the Virtual Machine Copy Development by the Licencee and the third parties acting as its agents in all fields of exploitation defined in clause 2 of this Agreement.
3. Licensor shall allow Licencee to exercise related rights connected with the Virtual Machine Copy Development made by the Licencee or commissioned by Licencee and shall grant the Licencee the sole right to give permission to exercise the related rights in all fields of exploitation defined in clause 2 of this Agreement.

Article 5 Third Party Rights

1. Licensor states that in the time of granting the licence using the copy of the Virtual Machine does not infringe intellectual proprietary rights of third parties and is not encumbered with third party(s) rights that enable Licensor using technical solutions and software on terms and conditions defined in this Agreement.
2. Licencee shall undertake an obligation to use the copy of the Virtual Machine in accordance with provisions of this Agreement and in the scope determined herein. In case if the use of the Virtual Machine is inconsistent with provisions of the Agreement that affects the third parties rights, Licencee shall undertake an obligation to redress damage, including covering any costs, expenditures, including the cost of legal assistance, Licensor could bear or could be responsible for or to which redressing could be obliged by a writ of summons, claim or a proceeding conducted against Licensor and in relation with any other proceedings resulting from the untrue statement of Licencee on intellectual property rights possessing.

3. Licensor shall not be responsible for any kind of damage being the result of using or inability to use the copy of the Virtual Machine. Licensor shall not warrant the copy of the Virtual Machine fully meets Licencee requirements. Licensor shall not bear responsibility for the third parties claims resulting from using the copy of the Virtual Machine and not related to copyright.

Article 6 Termination

1. This Agreement may be terminated by either Party by providing 3 month notice coming to effect in the end of month.
2. Licensor may withdraw its consent to dispose and use the copy of the Virtual Machine, if the online platform shall not be launched based on the copy of the Virtual Machine and published within 5 years.

Article 7 Prohibition of Sub-Licencing

Licencee shall not authorise any other entity to use the copy of the Virtual Machine to the extent of the granted licence (no right to sublicense) and neither sale, rent, lease, bestow or make accessible for third parties in the scope clearly not envisaged in this Agreement.

Article 8 Final provisions

1. In questions undetermined in the Agreement Polish law provisions shall apply, i.e. the Civil Code provisions and the Act on Copyright and Related Rights provisions.
2. Any changes of the Agreement shall be null and void unless made in writing as an annex to the Agreement.
3. The Agreement was drawn up in three original copies, in Polish, English, and Lithuanian. In case of any divergence in interpretation of provisions of the Agreement English text shall prevail.

Szef
Centralnego Biura Antykorupcyjnego
Andrzej Stróżny

Licensor

Lietuvos Respublikos
Specialiųjų tyrimų tarnybos
direktorius
Vytautas Bartkus

Licencee

UMOWA
Nr 8-163

zawarta w dniu 25 września 2020 roku w Warszawie pomiędzy:

Skarbem Państwa – Szefem Centralnego Biura Antykorupcyjnego, działającym przy pomocy Centralnego Biura Antykorupcyjnego, Al. Ujazdowskie 9, 00-583 Warszawa, NIP 701-00-25-324, REGON 140610454, reprezentowanym przez **Pana Andrzeja Stróżnego – Szefa Centralnego Biura Antykorupcyjnego**, zwanym dalej „Licencjodawcą” bądź „CBA”

a

Specjalną Służbą Śledczą Republiki Litewskiej, Wilno, A. Jakšto g. 6, 01105, reprezentowaną przez **Pana Žydrūnasa Bartkusa – Dyrektora Specjalnej Służby Śledczej**, indywidualny numer rejestracyjny: 188659948, IBAN: LT777044060001528111, zwanym dalej „Licencjobiorcą” bądź „STT”, zwanymi dalej łącznie „Stronami”,

w celu realizacji artykułu 2 pkt 1 oraz artykułu 3 pkt 1 Porozumienia zawartego pomiędzy Szefem Centralnego Biura Antykorupcyjnego Rzeczypospolitej Polskiej a Dyrektorem Specjalnej Służby Śledczej Republiki Litewskiej w dniu 25 marca 2015 roku w Warszawie, Strony zawierają umowę o treści:

§ 1

Oświadczenia Licencjodawcy

Licencjodawca oświadcza, iż w stosunku do oprogramowania do uruchomienia platformy szkolenia e-learning, zwanego dalej „Maszyną wirtualną”, przysługują mu pełne majątkowe prawa autorskie w rozumieniu art. 50 i 74 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, na polach eksploatacji wymienionych w umowie.

§ 2

Udzielenie licencji i zakres

1. Licencjodawca udziela Licencjobiorcy nieograniczonej w czasie licencji do korzystania z kopii Maszyny wirtualnej, na serwerach znajdujących się na terytorium Republiki Litewskiej, bez wynagrodzenia.
2. Udzielenie licencji obejmuje następujące pola eksploatacji:
 - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania kopii Maszyny wirtualnej – wytwarzanie jakkolwiek techniką egzemplarzy kopii Maszyny wirtualnej, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
 - 2) publiczne wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie kopii Maszyny wirtualnej w taki sposób, aby każdy mógł mieć

- do niej dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, wprowadzenie kopii Maszyny wirtualnej do pamięci komputera i sieci multimedialnych oraz Internetu,
- 3) trwale lub czasowe zwielokrotnienie kopii Maszyny wirtualnej, w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie,
 - 4) tłumaczenie, przystosowywanie, zmiana układu lub jakiegokolwiek inne zmiany w kopii Maszyny wirtualnej, z zachowaniem praw osoby, która tych zmian dokonała,
 - 5) wykorzystywanie kopii Maszyny wirtualnej w prowadzonej przez Licencjobiorcę działalności,
 - 6) swobodne używanie i korzystanie z kopii Maszyny wirtualnej.
3. Licencjobiorca zobowiązany jest do korzystania z kopii Maszyny wirtualnej wyłącznie w celach edukacyjnych, dydaktycznych i oświatowych, w ramach prowadzonej przez siebie działalności.
 4. Licencjobiorca nie jest upoważniony do zarobkowego wykorzystywania kopii Maszyny wirtualnej.
 5. Licencjobiorca ma obowiązek umieszczenia szkolenia e-learning na stronie internetowej swojej platformy, uruchomionej w oparciu o kopię Maszyny wirtualnej, na okres 5 lat od daty jej uruchomienia oraz oznakowania informującego o wytworzeniu platformy w oparciu o rozwiązanie dostarczone przez Centralne Biuro Antykorupcyjne Rzeczypospolitej Polskiej.
 6. Licencjobiorca ma prawo do wprowadzenia modyfikacji wkładu Platformy wyłącznie w celu dostosowania go do potrzeb Licencjobiorcy w zakresie treści antykorupcyjnych oraz wyłącznie w celu dostosowania go do stanu prawnego Licencjobiorcy.
 7. Licencjobiorca ma prawo do korzystania z przekazanej wersji kopii Maszyny wirtualnej. Nie jest on uprawniony do żądania od Licencjodawcy jakichkolwiek aktualizacji, ulepszeń oraz modyfikacji oprogramowania.

§ 3

Nośniki danych

1. Licencjodawca przekaze Licencjobiorcy kopię Maszyny wirtualnej i wszystkie prawa własności z nią związane, w terminie 7 dni, liczonych od dnia podpisania niniejszej umowy.
2. Nośnik danych, na którym zostanie umieszczona kopia Maszyny wirtualnej przejdzie na własność Licencjobiorcy.

§ 4

Prawa zależne

1. Licencjobiorca oraz podmioty trzecie działające na jego zlecenie mają prawo dokonywać zmian, przeróbek, aktualizacji, uzupełnień i innych modyfikacji kopii Maszyny wirtualnej zwanych dalej „Opracowaniami kopii Maszyny wirtualnej”. Wszelkie prawa, w tym autorskie prawa majątkowe do Opracowań kopii Maszyny wirtualnej dokonane przez Licencjobiorcę, przysługują będą Licencjobiorcy.
2. Licencjodawca wyraża zgodę na korzystanie z Opracowań kopii Maszyny wirtualnej i rozporządzanie prawami do Opracowań kopii Maszyny wirtualnej przez Licencjobiorcę

oraz podmioty trzecie działające na jego zlecenie, na wszystkich polach eksploatacji wymienionych w § 2 niniejszej umowy.

3. Licencjodawca udziela Licencjobiorcy zezwolenia na wykonywanie zależnych praw autorskich do Opracowań kopii Maszyny wirtualnej, dokonanych przez Licencjobiorcę lub na jego zlecenie, a także przenosi na Licencjobiorcę wyłączne prawo zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich na wszystkich polach eksploatacji wymienionych w § 2 niniejszej umowy.

§ 5

Prawa Osób Trzecich

1. Licencjodawca oświadcza, że w chwili udzielenia licencji, korzystanie z kopii Maszyny wirtualnej nie narusza praw własności intelektualnej osób trzecich, ani nie jest obciążone prawami osób trzecich, uniemożliwiającymi Licencjobiorcy korzystanie z rozwiązań technicznych i oprogramowania na zasadach określonych w niniejszej umowie.
2. Licencjobiorca zobowiązuje się do korzystania z kopii Maszyny wirtualnej zgodnie z postanowieniami umowy i w zakresie określonym w umowie. W przypadku korzystania z kopii Maszyny wirtualnej niezgodnie z umową, skutkującym naruszeniem praw osób trzecich, Licencjobiorca zobowiązuje się naprawić szkodę, w tym pokryć wszelkie koszty, wydatki, w tym koszty obsługi prawnej, którą Licencjodawca może ponieść lub za którą Licencjodawca może stać się odpowiedzialny lub do której naprawienia może zostać zobowiązany w związku z pozwem, roszczeniem, czy postępowaniem prowadzonym przeciwko Licencjodawcy oraz w związku z jakimkolwiek innym postępowaniem, w wyniku złożenia przez Licencjobiorcę nieprawdziwych oświadczeń, co do posiadanych praw własności intelektualnej.
3. Licencjodawca nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek rodzaju szkody będące następstwem używania bądź niemożności używania kopii Maszyny wirtualnej. Licencjodawca nie gwarantuje, że kopia Maszyny wirtualnej w pełni spełni wymagania Licencjobiorcy. Licencjodawca nie ponosi odpowiedzialności za roszczenia osób trzecich, wynikłe w związku z wykorzystaniem kopii Maszyny wirtualnej, a niezwiązane z prawami autorskimi.

§ 6

Wypowiedzenie

1. Każda ze Stron może wypowiedzieć umowę z zachowaniem 3 miesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec miesiąca.
2. Licencjodawca może cofnąć zgodę na rozporządzanie i korzystanie z kopii Maszyny wirtualnej, jeżeli w ciągu pięciu lat od jej udzielenia, platforma e-learning uruchomiona w oparciu o kopię Maszyny wirtualnej, nie zostanie rozpowszechniona.

§ 7
Zakaz sublicencji

Licencjobiorca nie może upoważnić innego podmiotu do korzystania z kopii Maszyny wirtualnej w zakresie uzyskanej licencji (zakaz sublicencji), ani też kopii Maszyny wirtualnej odsprzedać, wynajmować, wdzierżawiać, używać, czy udostępnić w inny sposób do korzystania przez osoby trzecie, w zakresie wyraźnie nieprzewidzianym niniejszą umową.

§ 8
Postanowienia końcowe

1. W kwestiach nieuregulowanych w umowie zastosowanie mają przepisy prawa polskiego, tj. Kodeksu cywilnego oraz Ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
3. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej, w formie aneksu do umowy, pod rygorem nieważności.
4. Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, w języku polskim, angielskim i litewskim. W przypadku różnic w interpretacji postanowień umowy, rozstrzygająca będzie wersja anglojęzyczna.

Szef
Centralnego Biura Antykorupcyjnego
Andrzej Stróżny

Licencjodawca

Lietuvos Respublikos
specialiųjų tyrimų tarnybos
direktorius
Žydrūnas Bartkus

Licencjobiorca